



Boletín Informativo de la Embajada de los Estados Unidos - Panamá

Marzo 2010

Mes de la Historia de la Mujer 2010



Sección Informativa y Cultural
Centro de Recursos Informativos Amador Washington
Edificio 783, Avenida Demetrio Basilio Lakas, Clayton
Tel: 207-7100 / Fax: 207-7363
<http://spanish.panama.usembassy.gov/irc2.html>

PROCLAMA PRESIDENCIAL CON MOTIVO DEL MES DE LA HISTORIA DE LA MUJER

Innumerables mujeres han cambiado el curso de nuestra historia, y sus vidas reflejan determinación inquebrantable. Desde acudir a las urnas hasta romper barreras en campos atléticos y de batalla, la mujer estadounidense ha tenido una actitud decidida frente a la adversidad y superado obstáculos para alcanzar la plenitud de su éxito. El Mes de la Historia de la Mujer es una oportunidad para reconocer las contribuciones que la mujer ha aportado a nuestro país, y para rendir homenaje a aquellas que abrieron caminos para facultar a la mujer y lograr la igualdad.

Mujeres de toda clase y condición han mejorado sus comunidades y nuestro país. Sylvia Méndez y su familia defendieron su derecho a una educación y catalizaron la eliminación de la segregación racial de nuestras escuelas. La doctora Dorothy Height, que comenzó como una consejera en un gobierno municipal, ha dedicado su vida a forjar una sociedad más justa. Una de nuestras jóvenes heroínas, Caroline Moore, contribuyó a avances en astronomía al descubrir una estrella supernova a la edad de 14 años.

Cuando mujeres como éstas alcanzan su potencial, nuestro país como prospera en su totalidad. El deber de nuestro gobierno no es garantizar el éxito sino asegurar que todos los estadounidenses puedan alcanzarlo. Mi administración trabaja para cumplir esta promesa con iniciativas como el Consejo de la Casa Blanca para Mujeres y Niñas, que fomenta la

importancia de tener en cuenta a mujeres y niñas en las políticas y programas federales. Este consejo está comprometido a asegurar que nuestro gobierno haga todo lo posible para brindar a nuestras hijas la oportunidad de alcanzar sus sueños.

A medida que seguimos adelante, debemos corregir desigualdades que persisten. La mujer conforma más del 50 por ciento de nuestra población pero cuenta con menos de 17 por ciento de nuestros escaños en el Congreso. Más de la mitad de nuestros estudiantes universitarios son mujeres, sin embargo cuando terminan sus estudios, sus compañeros varones aún reciben salarios más altos en promedio por el mismo tipo de trabajo. La mujer también tiene de manera desproporcionada menos empleos en ciencia e ingeniería. Ese es el motivo por el cual mi administración lanzó nuestra campaña Educar para innovar, que inspira a jóvenes de todos los entornos a llevar a Estados Unidos a la vanguardia en ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas. Al aumentar la participación de la mujer en estos campos, fomentaremos una nueva generación de innovadoras que sigan los pasos de tres mujeres estadounidenses seleccionadas como ganadoras del Premio Nobel 2009.

El compromiso de nuestro país con los derechos de la mujer no debe terminar en nuestras propias fronteras, por lo que mi administración está haciendo del facultamiento de la mujer a nivel mundial una columna central de nuestra política exterior. Mi administración creó la primera Oficina para Asuntos Mundiales de la Mujer y designó una embajadora en misión especial para dirigirla. Colaboramos con las Naciones Unidas y otras instituciones internacionales para apoyar la igualdad de la mujer y reducir la violencia contra mujeres y niñas, en especial en situaciones de guerra y conflicto. Nos estamos asociando a nivel internacional para mejorar el bienestar de la mujer por medio de inversiones en agricultura, nutrición y salud, así como en programas que facultan a la mujer para que contribuya al progreso económico y social en sus comunidades. Además, seguimos dando continuidad a los compromisos que hice en El Cairo para promover el acceso a la educación, mejorar la alfabetización y ampliar las oportunidades de



empleo para mujeres y niñas.

Este mes, sigamos adelante con el legado de nuestras madres y abuelas. A medida que honramos a las mujeres que han dado forma a nuestro país, debemos recordar que tenemos la tarea de escribir el siguiente capítulo en la historia de la mujer. Sólo si enseñamos a nuestras hijas que ningún obstáculo es demasiado grande para ellas, que ningún límite puede impedir su ascenso, las animaremos para que alcancen sus más grandes aspiraciones y consigan una igualdad verdadera.

POR TANTO, YO, BARACK OBAMA, presidente de los Estados Unidos de América, en virtud de la

autoridad de que me invisten la Constitución y las leyes de Estados Unidos, proclamo por la presente el mes de marzo de 2010 como el Mes de la Historia de la Mujer. Exhorto a todos nuestros ciudadanos a que celebren este mes con programas, ceremonias y actividades apropiadas en honor de la historia, los logros y las contribuciones de las mujeres estadounidenses.

EN FE DE LO CUAL, firmo en este segundo día de marzo, del año de Nuestro Señor dos mil diez y de la independencia de los Estados Unidos de América el ducentésimo trigésimo cuarto.

BARACK OBAMA

MICHELLE OBAMA Y SECRETARIA CLINTON RECONOCEN A DEFENSORAS DE DERECHOS HUMANOS

Por Jane Morse, Redactora

Washington — La primera dama Michelle Obama y la secretaria de Estado Hillary Rodham Clinton rindieron homenaje a mujeres activistas defensoras de derechos humanos de todo el mundo con el Premio Mujeres de Coraje de este año, durante una ceremonia especial realizada el 10 de marzo en el Departamento de Estado.

“Estas 10 mujeres han superado adversidad personal, amenazas, arrestos y agresión para dedicarse al activismo en pro de los derechos humanos”, dijo Melanne Vermeer, primera embajadora en misión especial para Asuntos Mundiales de la Mujer, en sus declaraciones introductorias. “Estas heroicas personas han hecho del incremento de la libertad e igualdad en el mundo la labor de su vida, abarcando desde el esfuerzo por dar una mayor voz a mujeres con poca representación política en Afganistán hasta la documentación de abusos a los derechos humanos en Zimbabue”.

Las galardonadas este año son Shukria Asil de Afganistán, la coronela Shafiqha Quraishi de Afganistán, Androula Henriques de Chipre, la doctora Lee Aeran de Corea del Sur, Shadi Sadr de Irán, Ann Njogu de Kenia, Sonia Pierre de la República

Dominicana, la hermana Marie Claude Naddaf de Siria, Jansila Majeed de Sri Lanka y Jestina Mukoko de Zimbabue.

El Premio Mujeres de Coraje fue establecido en 2007 por la entonces secretaria de Estado Condoleezza Rice para reconocer y honrar a mujeres de todo el mundo que hayan demostrado una valentía y liderazgo excepcionales en la promoción de los derechos y avance de la mujer.

Clinton dijo que las historias de las laureadas de este año son un recordatorio de cuanto labor queda por hacer para que todos los gobiernos respeten y protejan los derechos humanos. Dijo a las galardonadas con el premio que “estamos con ustedes... Nosotros aquí en el Departamento de Estado y la administración [Obama] tratamos de ser buenos socios... Esperamos con entusiasmo forjar relaciones con ustedes”.



Michelle Obama (dcha.) y Hillary Clinton (izda.) entregan el Premio Mujeres de Coraje 2010 a Sonia Pierre de la República Dominicana.

Clinton subrayó que Estados Unidos vigilará la seguridad de las premiadas. “Enviamos un mensaje a sus gobiernos, que puede que no estén contentos de que ustedes estén aquí, de que los estaremos observando a ellos también”.

Michelle Obama elogió a las galardonadas por tomar riesgos y enfrentar dificultades que

pocas personas están dispuestas a resistir. Observó que entre los invitados en el salón se encontraban jóvenes de una escuela local y del programa de asesoramiento de la Casa Blanca, que empareja jóvenes alumnas de escuelas secundarias de la zona con asesoras parte del personal de la Casa Blanca durante un año.

“Escuchen detenidamente”, dijo Obama a las jóvenes mujeres, “porque si estas mujeres pueden resistir amenazas implacables, entonces seguramente todas ustedes pueden continuar adelante... Ninguna de ustedes es demasiado joven para empezar a marcar una diferencia”. Obama instó a las jóvenes mujeres estadounidenses a inspirarse en las ganadoras del premio Mujeres de Coraje.

Hablando en nombre de todas las premiadas, Jestina Mukoko de Zimbabue dijo que el Premio Mujeres de Coraje es “un mensaje de solidaridad que une a mujeres en todo el mundo. ... Al aceptar este premio, confirmamos que la mujer tiene un lugar en la lucha por la igualdad y la justicia”.

Asimismo, en la ceremonia de premiación se

encontraba Andrea Jung, presidenta y directora ejecutiva de Avon, una compañía con 125 años de existencia que tuvo su comienzo al brindar a mujeres la oportunidad de alcanzar la independencia económica por medio de la venta de cosméticos. Jung anunció que la Fundación Avon para la Mujer presentó una subvención de 500.000 dólares al Fondo del Departamento de Estado para el Liderazgo Mundial de la Mujer, con la finalidad de apoyar programas diseñados para ayudar a acabar con la violencia en contra de la mujer.



Jung también dijo que la fundación donará otro 1,2 millón de dólares a Voces Vitales, una organización no gubernamental enfocada en capacitar a la mujer en todo el mundo en materia de liderazgo. Esa subvención reunirá a mujeres líderes de 15 países para compartir conocimientos en el impulso del progreso de la mujer en campos tales como el empresarial, gubernamental y de aplicación de la ley.

Fuente:

<http://www.america.gov/st/democracyhr-spanish/2010/March/20100311122203ajesrom0.5527765.html>

DECLARACIONES DE EMBAJADORA RICE CON MOTIVO DEL DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER

En este Día Internacional de la Mujer 2010, miles de defensores de los derechos de la mujer se han reunido en la sede de las Naciones Unidas en Nueva York para asistir a una histórica Conferencia Mundial de Mujeres con motivo del 15.º aniversario de la Conferencia sobre la Condición de la Mujer celebrada en Pekín en 1995 y la 54.ª reunión de la Convención sobre la Condición de la Mujer, con el objetivo de promover la igualdad de la mujer en todo el mundo.



La representante permanente de Estados Unidos ante las Naciones Unidas Susan E. Rice

Se trata de una importante reunión que llamará la atención a algunas realidades que todos deberíamos aceptar como evidentes: que la igualdad de oportunidades para la mujer y la igualdad de trato de la mujer bajo la ley son cuestiones morales e imperativos de los derechos humanos y que también contribuyen directamente al progreso de las naciones. Cuanto más potencie a la mujer una sociedad, más fuerte y más próspera será.

Estados Unidos está firmemente comprometido a promover los derechos de la mujer y la potenciación de mujeres y niñas en este país y en todo el mundo. El presidente Obama ha puesto en marcha importantes iniciativas que promueven la igualdad de género, lo cual incluye la creación del Consejo de la Casa Blanca sobre Mujeres y Niñas (organismo a nivel de gabinete) que desarrolla respuestas coordinadas y que incluyen todos los organismos del gobierno a las cuestiones que afectan directamente a las mujeres y las niñas, como por ejemplo la igualdad de retribución por el trabajo, permiso por razones de familia, los servicios de guardería infantil, la violencia contra la mujer y la atención de la salud.

En las Naciones Unidas estamos al frente de iniciativas importantes cuyo objetivo es proteger a la mujer contra la violencia y promover de modo más eficaz la igualdad de oportunidades para la mujer. En el Consejo de Seguridad, Estados Unidos elaboró y dirigió la adopción de la Resolución 1888, que ordena a las misiones de paz de la ONU proteger a las mujeres y las niñas contra la violencia sexual en los conflictos armados y, como parte de este esfuerzo, el secretario general ha nombrado a un representante especial para dirigir, coordinar y defender esos esfuerzos. En la Asamblea General,

defendimos la creación de un nuevo organismo de la ONU, a cargo de un subsecretario general, que promueva la coherencia en todo el sistema en lo relativo a las cuestiones de género.

Los Objetivos de Desarrollo del Milenio de las Naciones Unidas, los cuales el presidente Obama ha denominado "objetivos de Estados Unidos" nos comprometen a mejorar la salud materno-infantil. Para avanzar en esta labor, Estados Unidos está orgulloso de presentar una resolución sobre "la reducción de la mortalidad y morbilidad maternas mediante la facultación de la mujer" en la Convención de este año sobre la Condición de la Mujer.

Con motivo del Día Internacional de la Mujer, aplaudo la dedicación de los defensores de los derechos de la mujer, tanto quienes se han reunido en Nueva York como quienes celebran la ocasión en otros lugares todo el mundo, al tiempo que renovamos nuestro compromiso común con esta labor esencial.

Fuente:

<http://www.america.gov/st/democracyhr-spanish/2010/March/20100304140553eaifas6.187075e-02.html>

HITOS EN LA HISTORIA DE LA MUJER ESTADOUNIDENSE

1776 - Abigail Adams es una de las primeras defensoras de los derechos de la mujer. En una carta a su esposo John Adams, que más tarde se convertirá en el segundo presidente de Estados Unidos, insta a los legisladores del Congreso Continental a "acordarse de las damas... A no colocar semejante cantidad ilimitada de poder en manos de los esposos".

1848 - El movimiento de los derechos de la mujer en Estados Unidos nace en una convención celebrada en Seneca Falls, Nueva York. Las delegadas emiten una declaración de intenciones en la que proponen la igualdad respecto de los hombres, incluyendo el derecho al voto.

1849 - Elizabeth Blackwell fue la primera mujer licenciada en medicina en Estados Unidos. Fue una pionera de la educación femenina en el campo de la medicina.

1850 - La que fuera esclava y escapara, Harriet

Tubman, se convirtió en una líder del "ferrocarril clandestino" y así ayudó a cientos de esclavos a lograr la libertad en los años previos a la Guerra Civil. Durante la guerra, ejerció de enfermera, espía y exploradora para el ejército de la Unión.

1851 - La abolicionista y antigua esclava Sojourner Truth pronunció su famoso discurso ¿Acaso no soy yo una mujer? (Ain't I a Woman?) en la Convención de Derechos de la Mujer en Ohio. Fue una defensora elocuente de los derechos de los afroestadounidenses y de la mujer.

1869 - Wyoming, que entonces era un territorio estadounidense (y no un estado), fue la primera jurisdicción que reconoció el derecho de la mujer al voto. Muchos legisladores de Wyoming, todos hombres, esperaban que ello atrajera a la región a más mujeres casaderas.

1870 - Ellen Swallow Richards fue la primera mujer en Estados Unidos que ingresa a una escuela superior de ciencia y tecnología (Instituto de Tecnología de

Massachusetts, MIT). Se convirtió en la pionera de la ingeniería sanitaria y en fundadora de la economía doméstica en Estados Unidos.

1878 – La soprano Marie Seilka fue la primera artista afroestadounidense que actuó en la Casa Blanca. Cantó para el presidente Rutherford B. Hayes.

1881 - Clara Barton fundó la Cruz Roja Estadounidense, ampliando el concepto original de la Cruz Roja Internacional para que incluyera la asistencia en casos de desastres nacionales así como en guerras.

1887 - Susanna Madora Selter fue elegida alcaldesa de Argonia, Kansas, convirtiéndose así en la primera alcaldesa de Estados Unidos años antes de que se reconociera el derecho de la mujer a votar en todo el país.

1887 – La periodista Nellie Bly fue pionera del periodismo de investigación. Como reportera de New York World, pretendió estar loca y fue ingresada en un asilo de mujeres dementes para sacar a la luz condiciones abusivas. En 1889, dio la vuelta al mundo en 72 días, un récord mundial.

1900 – La golfista Margaret Abbott fue la primera mujer estadounidense que ganó una medalla olímpica. En los juegos de París, se llevó el oro.

1916 - Jeannette Rankin de Montana es la primera mujer elegida al Congreso y sirvió en dos mandatos no consecutivos. Emitió el único voto en el Congreso contra la declaración de guerra al Japón tras el ataque de 1941 a Pearl Harbor.

1920 – La decimonovena enmienda de la Constitución de Estados Unidos, que reconoce el derecho de la mujer a votar, se convirtió en ley al ser ratificada por dos tercios de los estados. Se fundó la Liga de Mujeres Votantes.

1921 - Bessie Coleman fue la primera mujer afroestadounidense que logró obtener la licencia de piloto de aviación, y la primera estadounidense de cualquier raza o género que obtuvo una licencia de piloto internacional.

1923 - La pionera de la planificación familiar Margaret Sanger abrió la primera clínica de control de la natalidad legal y operada por médicos en Estados Unidos, en la ciudad de Nueva York. En 1965, una sentencia del Tribunal Supremo (Griswold contra Connecticut) legalizó el control de la natalidad para parejas casadas en Estados Unidos.

1925 - Nellie Tayloe Ross fue la primera mujer gobernadora de un estado (Wyoming). En 1933, fue nombrada la primera mujer directora de la Fábrica de la Moneda de Estados Unidos.

1926 - Gertrude Ederle es la primera mujer que cruzó a nado el Canal de la Mancha. Sólo cinco hombres lo habían cruzado a nado antes que ella, y ella lo hizo en dos horas menos del tiempo más rápido logrado por los hombres.

1931 - Jane Addams fue la primera mujer estadounidense en recibir el premio Nobel de la Paz. Addams fue defensora de los pobres, pacifista, reformista y feminista.

1932 - Amelia Earhart realizó el primer vuelo en solitario hecho por una mujer a través del Atlántico. Fue la primera mujer a la que se le otorgó la Cruz al Vuelo Distinguido.

1932 - Hattie Wyatt Caraway de Arkansas, nombrada para cubrir el escaño del Senado que dejara vacante su fallecido esposo, se convirtió en la primera mujer que obtuvo un escaño en el Senado por derecho propio cuando ganó una elección especial. También fue la primera que presidió una comisión del Senado y que presidió el mismo.

1933 - Frances Perkins prestó juramento como secretaria de Trabajo. Fue nombrada por Franklin Delano Roosevelt y fue la primera mujer en servir en el gabinete de gobierno de Estados Unidos.

1933 - Eleanor Roosevelt transformó el papel de la primera dama durante la presidencia de su esposo Franklin Delano Roosevelt. Fue la primera esposa de un presidente que celebró conferencias de prensa con regularidad y que salió a la arena de las conferencias y su activismo social proporcionó una voz a los que no tenían poder: minorías, mujeres y personas en situación de desventaja.

1947 - Gerty Cori fue la primera mujer estadounidense que ganó un premio Nobel en ciencias (fisiología o medicina), y sus investigaciones produjeron avances en el tratamiento de la diabetes.

1953 - Jacqueline Cochran fue la primera mujer que rompió la barrera del sonido. Durante su carrera estableció más récords de velocidad y altitud que ningún otro de sus contemporáneos, hombres o mujeres.

1955 - Rosa Parks fue arrestada en Montgomery, Alabama, por negarse a ceder su asiento en un autobús a un hombre blanco, con lo que desató el movimiento estadounidense de los derechos

civiles.

1955 - Marian Anderson fue la primera persona de raza negra, estadounidense o de cualquier otro país, que actuó en el Teatro Metropolitano de la Ópera de Nueva York. (Su famoso concierto al aire libre en la escalinata del monumento a Lincoln en Washington tuvo lugar el Domingo de Pascua de 1939.)

1962 - El libro de Rachel Carson, Primavera silenciosa (Silent Spring), llama la atención sobre los peligros de los plaguicidas agrícolas. Inspiró el movimiento medioambiental en Estados Unidos.

1963 - Betty Friedan publicó "La mística femenina" (The Feminine Mystique), que galvanizó el movimiento de los derechos de la mujer. La Ley de Igualdad de Pago prohibió pagar a la mujer menos que a los hombres por igual trabajo.

1964 - Patsy Mink de Hawái fue la primera mujer estadounidense de origen asiático del Pacífico elegida al Congreso. Margaret Chase Smith fue la primera mujer en presentarse para la selección a la candidatura presidencial estadounidense de un partido mayoritario (el republicano), pero Barry Goldwater ganó la candidatura.

1964 - El título VII de la Ley de Derechos Civiles prohíbe la discriminación en el empleo por la raza o el género.

1968 - Shirley Chisholm fue la primera mujer de raza negra elegida al Congreso. En 1972, se convirtió en la primera candidata de raza negra en la selección para la candidatura presidencial de un partido mayoritario (el demócrata), pero George McGovern ganó la candidatura.

1972 - El título IX de las enmiendas para educación prohíbe la discriminación por razón de género en las escuelas. La matriculación de mujeres en los programas de atletismo y las escuelas profesionales aumentó precipitadamente.

1978 - La Semana de la Historia de la Mujer se celebró por primera vez en el Condado de Sonoma, en California. (El Congreso aprobó una resolución sobre la Semana Nacional de la Historia de la Mujer en 1981).

1981 - Sandra Day O'Connor fue la primera mujer que sirvió en el Tribunal Supremo de Estados Unidos, hasta 2006. Jeane Kirkpatrick fue la primera embajadora estadounidense ante las Naciones Unidas.

1983 - La astronauta Sally Ride fue la primera mujer estadounidense que subió al espacio como tripulante del transbordador espacial Challenger. En 1984 voló en una segunda misión del transbordador.

1984 - Geraldine Ferraro se convirtió en la primera mujer nombrada para la candidatura como vicepresidenta de un partido mayoritario (demócrata) cuando fue seleccionada como compañera de papeleta con Walter Mondale.

1985 - Wilma Mankiller fue elegida la primera jefa de una nación indígena de América del Norte: la nación cherokee.

1987 - El Congreso amplió la Semana de la Historia de la Mujer a un mes de duración que se celebra durante el mes de marzo.

1989 - Ileana Ros-Lehtinen, de la Florida, fue la primera mujer estadounidense de origen hispano elegida al Congreso.

1992 - La astronauta Mae Jemison, médica, fue la primera mujer afroestadounidense en el espacio, como especialista de misión en el transbordador espacial Endeavour.

1993 - Janet Reno fue la primera mujer secretaria de Justicia de Estados Unidos. Toni Morrison fue la primera mujer afroestadounidense en ganar el premio Nobel de Literatura.

1995 - La teniente coronel Eileen Collins fue la primera mujer en pilotar el transbordador espacial. En 1999, se convirtió en la primera mujer al mando del transbordador espacial.

1997 - Madeleine Albright prestó juramento como la primera mujer secretaria de Estado de Estados Unidos. Nacida en Praga, entonces Checoslovaquia, se hizo ciudadana estadounidense en 1957.

2001 - Elaine Chao fue nombrada secretaria de Trabajo, la primera mujer estadounidense de origen asiático que recibió un nombramiento en el gabinete de gobierno de un presidente en la historia estadounidense.

2005 - Condoleezza Rice fue la primera mujer afroestadounidense que sirvió como secretaria de Estado de Estados Unidos.

2006 - La capitana Nicole Malachowski debutó como la primera piloto de exhibiciones en el escuadrón de exhibiciones de las Fuerzas Aéreas de Estados Unidos, los Thunderbirds.

2007 - Nancy Pelosi prestó juramento como la primera mujer presidenta de la Cámara de Representantes de Estados Unidos, uno de los puestos más influyentes en el gobierno de Estados Unidos.

2007-2008 - Hillary Rodham Clinton es la primera mujer en convertirse en candidata para presidente, lo que conllevó un feroz desafío contra Barack Obama, que en última instancia ganó la candidatura por el Partido Demócrata en la elección presidencial. En 2009, Clinton prestó juramento como secretaria de Estado, convirtiéndose en la primera ex primera dama que sirve en el gabinete de gobierno de un presidente.

2009 - Michelle Obama se convirtió en la primera afroestadounidense en llegar a ser primera dama de Estados Unidos.

2009 - En el 111.º Congreso, una cifra récord de 17 mujeres sirve en el Senado y 73 mujeres en la Cámara de Representantes. Este total de 90 escaños equivale a un 17 por ciento de los 535 escaños en el Congreso. Además, tres mujeres son delegadas en la Cámara de Representantes por Guam, las Islas Vírgenes Estadounidenses y la ciudad de Washington.

Fuente:

<http://www.america.gov/st/peopleplace-spanish/2010/February/20100225133842liameruoy0.1718256.html>

FRASES DE MUJERES CÉLEBRES

“Para negociar bien hay que aprender a ser suaves con las personas y duros con los problemas”

Margarita Martí

“Nos han enseñado a tener miedo a la libertad; miedo a tomar decisiones, miedo a la soledad. El miedo a la soledad es un gran impedimento en la construcción de la autonomía”.

Marcela Lagarde

Para combatir el antisemitismo no hace falta ser judío, como para luchar contra el racismo no hace falta ser negro. Lamentablemente, a veces parece que para combatir la discriminación de la mujer hace falta ser mujer.

Soledad Gallego-Díaz

No hay barrera, cerradura ni cerrojo que puedas imponer a la libertad de mi mente.

Virginia Woolf

El feminismo es una linterna, su luz es la justicia que ilumina las habitaciones oscurecidas por la intolerancia, los prejuicios y los abusos.

Nuria Varela

Me declaro en contra de todo poder cimentado en prejuicios aunque sean antiguos.

Mary Woolstonecraft

“Cuando llega tarde a cenar y sé que o me engaña con otra o está muerto en la calle, siempre espero que esté muerto.”

Judith Viorst

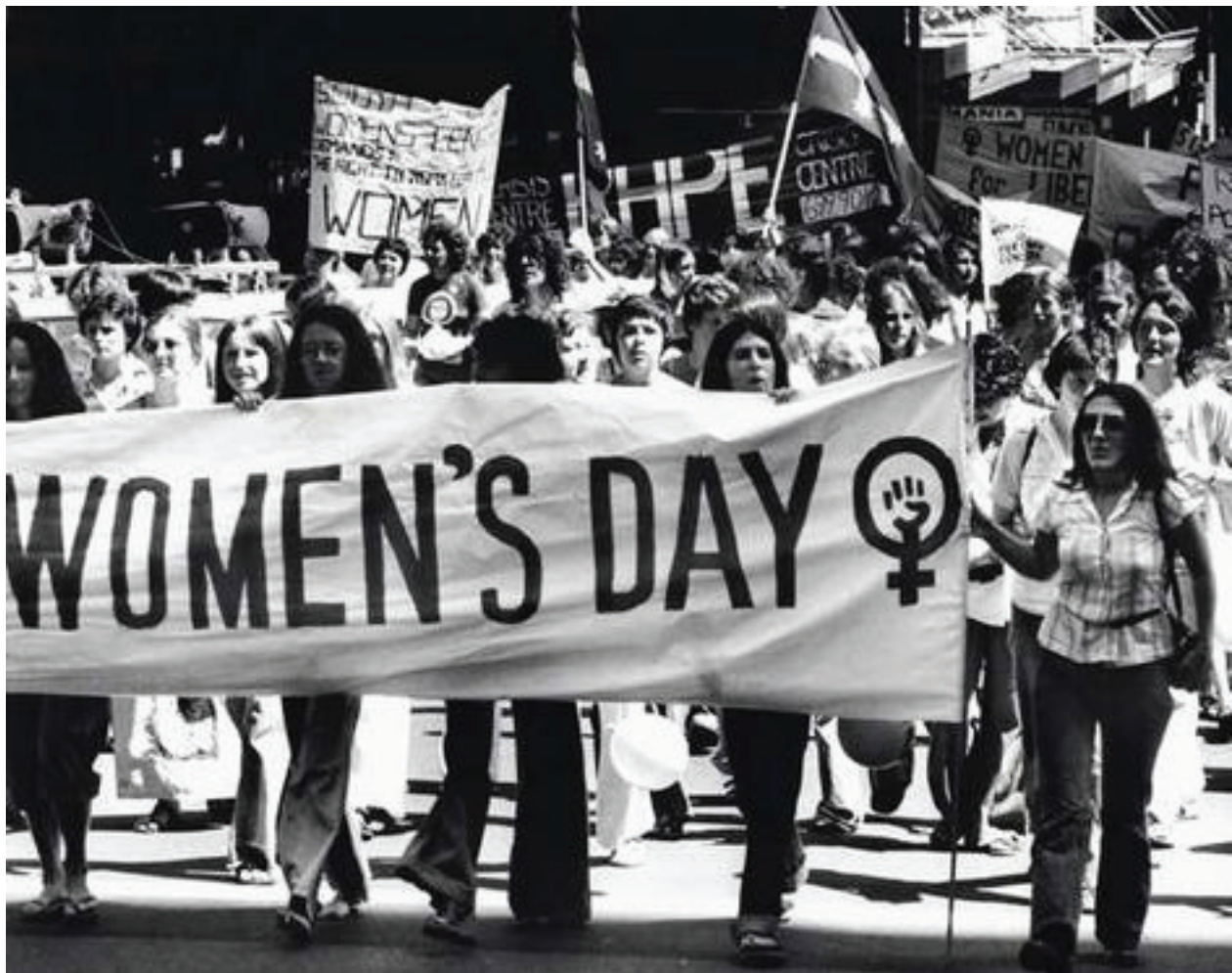
No hay nada más peligroso que la conciencia de un fanático.

Soledad Gallego-Díaz

Frases de Eleanor Roosevelt

- La amistad de dos personas es de fundamental importancia, ya que sin el otro, uno no puede ser amigo de nadie más.
- Yo no podría, a ninguna edad, ser feliz estando sentada junto a la chimenea y simplemente mirar. La vida fue propuesta para ser vivida. La curiosidad debe mantenerse viva. Uno no debe nunca, por ninguna razón, volverle la espalda a la vida.
- Nunca he sentido que algo realmente importase, pero sí la satisfacción de saber que las cosas que apoyaste y en las que creías las habías conseguido de la mejor forma que habías podido.
- Cuando la vida nos es demasiado fácil, debemos tener cuidado o quizá no estemos preparados para afrontar los golpes que tarde o temprano nos han de llegar. Seamos ricos o pobres.
- Creo que, si en el nacimiento de un niño una madre

- pudiera pedirle al hada madrina dotarlo con el mejor regalo, éste sería la curiosidad.
- El futuro pertenece a quienes creen en la belleza de sus sueños.
- ¿Cuándo serán nuestras consciencias lo suficientemente sensibles como para impedir la miseria humana antes de que nos avenga?.
- El propósito de la vida es vivirla, disfrutar de la experiencia al extremo, extender la mano con impaciencia y sin miedo a vivir experiencias más nuevas y más enriquecedoras.
- Por eso no es suficiente hablar sobre la paz. Uno debe creer en ella, y ésta no es suficiente en lo que creer. Uno debe trabajar en ello.
- Haz lo que sientes en tu corazón para estar bien, serás criticado de todos modos. Te reprocharán si lo haces y te reprocharán si no lo haces.
- Se disfruta más haciendo disfrutar a otros. Debería pensar más en la felicidad que es capaz de causar.
- Si la finalidad del tiempo libre es dedicarlo a ver unas horas extras diarias de televisión, nos deterioraremos como personas.
- Tenemos que afrontar el hecho de que o vamos a morir juntos o vamos a aprender a vivir juntos. Y si vivimos juntos, tenemos que hablar.
- Ganas fuerza, coraje y confianza por cada experiencia en la que realmente dejas de mirar al miedo a la cara. Te puedes decir a ti mismo, "He sobrevivido a este horror y podré enfrentarme a cualquier cosa que venga". Debes hacer lo que te crees incapaz de hacer.
- No basta con hablar de paz. Uno debe creer en ella y trabajar para conseguirla.
- Nadie puede hacernos sentir inferiores sin nuestro consentimiento.



BIBLIOGRAFÍA ESPECIALIZADA

1. Kiyosaki, Kim. **Mujer millonaria.: guía financiera para la mujer.** Título original: Rich woman. Traducido por Maria Andrea Giovine. México: Santillana Ediciones Generales, 2007.

Dirigido a las mujeres que buscan ser económicamente independientes y además desarrollar destrezas para las finanzas.

2. Bausum, Ann. **Our country's first ladies.** Washington, D.C.: National Geographic Society, 2007.

From George Washington to George W. Bush, the author captures both the public personas of America's First Ladies and the women behind them in this historic collection.

3. Brown, Mary Beth. **Condi: the life of a steel magnolia.** Dallas: Thomas Nelson Publishers, 2007.

The author explores the roles played in Condoleezza Rice's life by her parents, mentors, faith, and key events, and how those things have prepared her to achieve positions of power and global influence.

4. Aljama, Aurora Urbano. **La mujer drogodependiente.** Instituto Deusto de Drogodependencias. España: Universidad de Deusto, 2004.

La obra pretende dirigir la mirada del lector hacia la adicción femenina con el fin de ahondar en el conocimiento de las peculiaridades que caracterizan este fenómeno, tanto desde el punto de vista social como asistencial, al que no se le ha prestado la suficiente atención hasta ahora. Los datos y testimonios recogidos en este libro ofrecen una aproximación general del tema.

5. **American women: a Library of Congress guide for the study of women's history and culture in the United States.** Washington, D.C.: Library of Congress, 2001.

More than 200 illustrations and five essays based entirely on Library of Congress materials, American Women exemplifies the multicultural, interdisciplinary approach to American women's history and culture that the Library's phenomenal collections support.

6. Mullender, Audrey. **La violencia doméstica: una nueva visión de un viejo problema.** Traducido por Matilde Jiménez Alejo. Título original: Rethinking domestic violence. Barcelona: Editorial Paidós,

2000.

Cuestiona los mitos en torno a las causas de este problema y debate el papel que deben desempeñar los trabajadores sociales y los agentes de seguimiento de la libertad condicional.

7. Brinkley, Douglas. **Rosa Parks.** New York: Lipper / Viking Book, 2000.

This book examines Rosa Parks' heroic feat and it is an eye-opener for students of history, politics, the black experience and human nature.

8. Frost, Elizabeth. **Women's rights on trial: 101 historic trials from Anne Hutchinson to the Virginia Military Institute Cadet's.** Detroit: Gale, 1997.

This volume features the courtroom controversies that have shaped women's status, political rights and liberties, custody and reproductive rights, wages, property ownership and equality in the workplace. These 101 court cases date from colonial times to the present.

9. **The woman that I am: the literature and culture of contemporary women of color.** Edited by D. Soyini Madison. New York: St. Martin's Press, 1994.

A selection of 121 works that represent a rich diversity of voices, styles and genres. The editor presents contemporary fiction, poetry, drama, autobiography and cultural criticism by American women of color: African American, Asian American, Latina American and Native American.

10. Silver, David A. **Enterprising women: lessons from 100 of the greatest entrepreneurs of our day.** Atlanta: American Management Association, 1994.

Silver describes the entrepreneurial process as it applies to women by profiling the 100 greatest women entrepreneurs of our day. He precedes the profiles with two chapters on the uniqueness of the woman entrepreneur and the fundamentals of entrepreneurship.

11. Sapiro, Virginia. **The political integration of women: roles, socialization, and politics.** Chicago: University of Illinois Press, 1994.

This is an examination of the joint effects of marriage, motherhood, homemaking and gender ideology on the political orientation of women who

have become adults since the rise of contemporary women's movement.

12. Fagenson, Ellen. **Women in management: trends, issues and challenges in managerial diversity.** New York: SAGE Publications, 1993.

Presents a survey of current research on women in management in the United States, and demonstrates the multiplicity of theoretical approaches being adopted in the study of women managers.

13. Evans, Sara M. **Nacidas para la libertad: una historia de las mujeres en los Estados Unidos.** Traducción por Mario José Rodríguez Murguiondo. Buenos Aires: Editorial Sudamericana, 1989.

Este libro discute la continua reformulación del papel de la mujer en América, desde el siglo XVII hasta principios de la década de 1980. Evans muestra el impacto de los esposos, hermanos e hijos en las vidas y pensamientos de las mujeres y el efecto de las acciones de las mujeres en la política.

14. Loden, Marylyn. **Dirección femenina: cómo triunfar en los negocios sin actuar como hombre.** Título original: *Feminine leadership*. Traducido por Fernando Ruíz Gabás. Barcelona: Editorial Hispano Europea, 1987.

Este libro aconseja a las mujeres cómo desarrollar sus cualidades naturales en beneficio de ellas mismas y de sus organizaciones. La autora proclama que existe un estilo de dirección femenina diferente, complementario e igualmente eficaz.

15. Bataille, Gretchen M. **La mujer india americana: historia, vida, costumbres.** Edited by Robert Dahl, Ian Shapiro and José Antonio Cheibub. Cambridge : Editorial Mitre, c1986.

En este libro se analizan varias autobiografías de mujeres desde el punto de vista de lo que nos dicen sobre la realidad de la vida de la mujer india norteamericana. Las autobiografías de estas mujeres ofrecen tanto en metodología como en contenido una mirada íntima, al interior de esas mujeres.

16. Gerson, Kathleen. **Hard choices: how women decide about work, career, and motherhood.** Los Angeles : University of California Press, 1985.

Gerson analyzes the experiences of a carefully selected group of middle-class and working-class women who were young adults in the 1970s. She proposes that the decisions they make are in response to often anticipated structural constraints and opportunities.

17. Dahl, Linda. **Stormy weather: the music and lives of a century of jazzwomen.** New York: Pantheon Box, 1984.

Stormy Weather is a tribute to the women who made the scene, profiling the jazz and blues women from the turn of the century until now. Finishing off this work are interviews with ten women who have been part of the jazz industry and an extensive discography.

18. Margolis, Maxine L. **Mothers and such: Views of American women and why they changed.** Los Angeles : University of California Press, 1984.

The author examines main issues about changing roles of middle class American women. She cites the influence of such variables as household versus industrial production, a manufacturing versus a service oriented economy, the economy's needs for "high quality employee and others.

19. Rubinstein, Charlotte Streifer. **American women artists: from early Indian times to present.** Boston: Avon Books, 1982.

This book gives a recognition to the hundreds of American women artists previously unnoticed or ignored who have been working seriously, continuously and professionally for over 200 years.

20. Moolman, Valerie. **Women aloft.** Alexandria: Time-Life Books Inc., 1981.

A carefully researched work, rendered by illustrations of the remarkable women who played significant roles in aviation history.

21. Elsasser, Nans. **Las mujeres: conversations from a Hispanic community.** New York: The Feminist Papers Press, c1980.

This is an oral history of Hispanic women of New Mexico.

22. Reed, Evelyn. **La evolución de la mujer: del clan matriarcal a la familia patriarcal.** Traducción por María Humpreys. Barcelona: Editorial Fontamara, 1980.

La autora reconstruye las sociedades matriarcales prehistóricas que poblaron la tierra miles de años atrás. Mediante mitos, modernos estudios antropológicos y hasta dramas griegos nos muestra que tomó un largo y sangriento período de evolución desde el matriarcado, hasta la subordinación de la mujer y el establecimiento del patriarcado.

23. Chaney, Elsa M. **Supermadre: women in politics**

in Latin America. Texas: The University of Texas Press, 1979.

This book starts with an examination of various attempts to explain women's virtual absence from decision making councils not only in Latin America but also worldwide. Chaney analyzes the images and realities of women in Latin American society from colonial times to the present.

24. Hale, Nancy.Mary. **Cassatt: a biography of the great American painter.** New York: Doubleday & company, Inc., 1975.

Hale portrays the story and emotions of Cassatt's, combining the approach of the biographer with the imagination of the novelist.

25. Jackson, Jesse. **Make a joyful noise unto the Lord!: the life of Mahalia Jackson, queen of gospel singers.** New York:Thomas Y. Cromwell Company, 1974.

Traces the rise of the famous gospel singer from her early youth in New Orleans to her Chicago-based musical career. And because Jackson was active in the civil rights movement, her story is a fascinating piece of American social as well as musical history.

26. Mailer, Norman. **Marilyn, a Biography by Norman Mailer.** New York: Alskog Inc., 1973.

Mailer traces Monroe rise from poverty, the struggle to find herself, through to the rocky road to stardom and finally her strange death. Contains over 100 color and black and white photographs.

27. Rossi, Alice S. **The feminist papers: from Adams to de Beauvoir.** New York : Columbia University Press, 1973.

An anthology of major feminist writings from the late eighteenth to the midtwentieth centuries. In these pages we meet tears and triumphs, and also diverse views from radicals, religious, atheists, conservative thinkers.

28. Parker, J. A. **Angela Davis: the making of a revolutionary.** New York: Arlington House, 1973.

The author is opposed to Davis views and objectives, however he looks behind her political and philosophical portrait to understand her revolutionary actions.

29. Lash, Joseph P. **Eleanor: the years alone.** New York : W.W. Norton & Company, 1972.

This book presents Eleanor, standing alone, free to say whatever she wished, earning from both president and man in the street the title of First Lady of the World.

30. Johnson, Thomas H. **Emily Dickson: una biografía interpretativa.** Título original: Emily Dickson: an interpretative biography. México: Editorial Pax, 1967.

El autor intenta presentar la vida de la poetisa, a través de las tradiciones y los amigos que la rodearon y de manera integral a través del análisis de su ambiente de trabajo y de sus poemas.

31. Leatherman, Leroy. **Martha Graham: portrait of the lady as an artist.** New York: Alfred A. Knopf, 1966.

The author has written a portrait of Graham as dancer, teacher, actress, designer, and innovator. Contains more than 200 live action photographs.

Estas y otras obras pueden ser consultadas en el Centro de Recursos Informativos Amador Washington ubicado en el Edificio 783, Avenida Demetrio Basilio Lakas, Clayton

Teléfono: 207-7100 / Fax: 207-7363

<http://spanish.panama.usembassy.gov/americana.html>



Para saber más sobre el Mes de la Historia de la Mujer visite nuestro sitio en Internet donde encontrará las ediciones anteriores de nuestro Boletín Americana relacionadas con éste tema y otros temas de interés.

<http://spanish.panama.usembassy.gov/americana.html>